

Il-Huttafa

numru 118

Settembru - Ottubru 2013



Xewk tal-Mixta



Astun Iswed
Black Kite

Tajra tal-priża sabiħa u mhux tant komuni, għalkemm tidher kull sena, kultant fi qtajjiet zgħar. Tingħaraf l-iktar minn denbha. Dar-ritratt ittieħed ftit granet ilu fil-Buskett.

Fbieb
Huttaf...

Jien naraha taċ-ċajt li nkunu għadna f'Lulju u diġà nibdew naraw ir-riklami *Back to School*. X'affarijiet dawn! Imma insomma issa vera *Back to School* għax daħlet il-ħarifa u l-iskola reġgħet bdiet.

Kieku l-għasafar jtkellmu bħalna, hafna minnhom fil-ħarifa mhux *Back to School* jgħidu imma *Back to Africa*. Miljuni ta' għasafar li jkunu għadew is-sajf fl-Ewropa jibdew jtilqu minn hemm, għax ix-xitwa fl-Ewropa qalila u jekk jibqgħu hemm jispiċċaw imutu bil-kešha u bil-ġuħ. Għalhekk imorru l-Afrika, fejn it-temp fix-xitwa jkun aħjar.

Faċli tgħid "imorru l-Afrika", imma dan jaf ifisser vjaġġ ta' 1000km, 2000km jew anke 3000km u iktar. U l-għasafar ma jmorrux bl-ajruplan jew b'xi kruż tafux. Iridu jtiruha kollha. Il-passa mhix ċajta.

Ir-rundun huwa l-uniku għasfur li kapaċi jpassi bla ma jieqaf itir, għax kapaċi anke jorqod fil-ajru!



Dan il-vjaġġ l-għasafar ma jagħmluhx f'titjira waħda għax ikollhom jieqfu biex jistrieħu u forsi jieklu xi haġa. Għal hafna għasafar tal-passa l-ikbar problema hi meta jiġu biex jaqsmu l-baħar. Għall-għasafar li jafu jgħumu, bħall-borok (papi), gawwi u blonguni, il-baħar mhux problema għax jistrieħu f'wiċċ l-ilma. Imma l-għasafar tal-art bilfors iridu l-art biex jieqfu, għax jekk jinżlu fil-baħar jegħrqu. Wara titjira ta' 100km jew iktar, gżira bħal Malta jarawha ġenna. Għalhekk f'daž-żmien naraw iktar għasafar mis-soltu.

L-għasafar tal-passa huma fost l-aqwa atleti fid-dinja tal-animali. Hasra li ma nistgħux nagħtuhom medalji bħalma jieħdu l-atleti fil-Logħob Olimpiku. Imma għall-inqas nistgħu noħorġu narawhom u nifirhu bihom. U għalhekk fil-5 ta' Ottubru l-BirdLife ħa tagħmel attivitá għall-publiku fil-Buskett biex turi lin-nies il-ġmiel tal-għasafar u l-passa. Ipprovaw morru (ara p. 6).

U issa *back to school* l-aħwa. Awguri għal sena skolastika ġdida.



Victor Falzon

Victor

Victor Falzon l-Editur

mal-faċċata



Ix-xewk tal-mixta (ground thistle) hija pjanta stramba. Għaliex? Għax qisha nsiet tkabbar zokk, u qabdet u fetħet il-fjura mal-art! Hija wkoll waħda mill-ewwel pjanti li jifitħu l-fjuri fil-ħarifa, imma l-weraq tagħha jkun kollu griz u niexef.

Ritratt ta' Victor Falzon

il-Kontenut

Editorjal	2
Aħbarijiet	3
Mid-Dinja	4
Il-Qerd in-Naħal	5
Ir-Raba'	5
Attività	6
Avviżi	6
Intervista max-Xorbett	6
Prinjolata!	7
Arti	8
Pagna Falko	9
Is-Simar u l-madwar	10

il-Kumitati

Ċentrali

Kathleen Mamo (kap) • Jason Aloisio • Chris Cachia Zammit • Desirée Falzon • Victor Falzon

Falko

Martin Austad (kap) • Anne Marie Austad • Nicholas Galea • Timothy Micallef

il-Klabb

Klabb Huttaf huwa t-taqsimu ta' BirdLife Malta għall-membri ta' taħt it-18-il sena. Il-Klabb jorganizza harġiet fil-kampanja, żjarat f'riservi naturali, harġiet bil-lanċa, u nagħmlu wkoll xogħol ambjentali. Kull xahrejn noħorġu wkoll il-magażin *Il-Huttafa* li l-membri jirċievu d-dar bil-posta. Bhalissa fil-Klabb qegħdin xi 1000 membru. Shubija fi Klabb Huttaf hija €7 fis-sena.



il-Kuntatt

indirizz
BirdLife Malta
57/28 Triq Abate Rigord
Ta' Xbiex XBX 1120
tel 21347644 / 21347645 / 21347646
imejl info@birdlifemalta.org
imejl tal-magażin
il-huttafa@birdlifemalta.org
websajt www.birdlifemalta.org

Reg. Vol. Org. VO/0052

©BirdLife Malta, Ottubru 2013
Disinn u produzzjoni Victor Falzon
Stampat għand Poulton's Print Shop

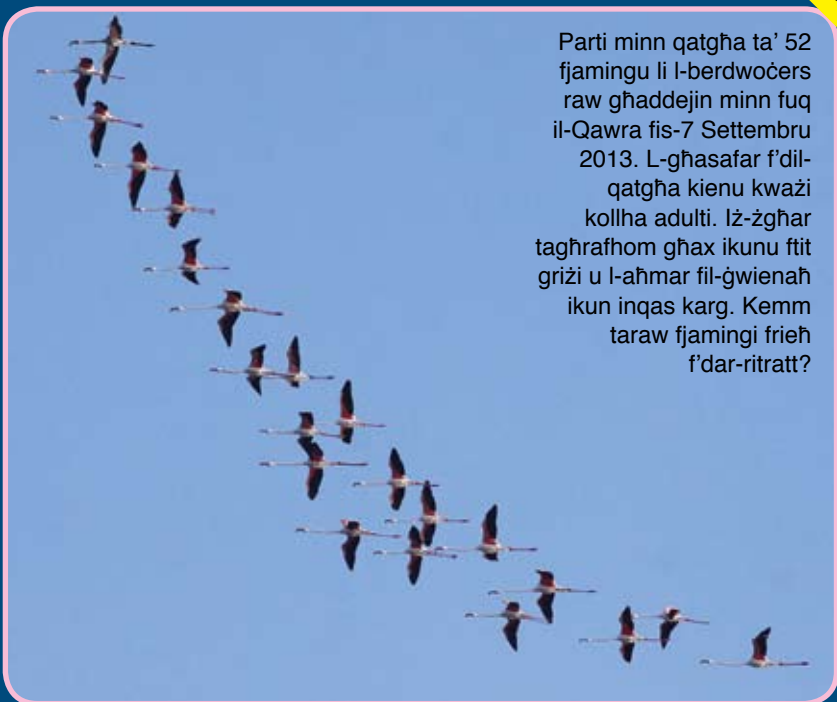
Festa Fjamingi

Das-sajf deheru Malta koč f'jamingi mhux hażin. Sa 20 sena ilu dawn l-għasafar f'it konna narawhom. X'gara? Li ġara probabbli hu li f'dawn l-aħħar snin il-fjamingi bdew ibejtu f'xi riservi naturali fi Sqallija. U peress li fix-xitwa ħafna fjamingi jpassu

Dan żgur traffiku li ma jdejjaq lil hađđ!

għall-Afrika ta' Fuq, Malta spicċat f'nofs iktar "traffiku" ta' fjamingi!

X'hasra li għad hawn kaċċaturi li kif jaraw għasfur bħal dan jagħmlu minn kollox biex joqtluh. Hekk ġara f'Gunju u f'Awwissu li għadda.



Parti minn qatgħa ta' 52 fjamingu li l-berdwoċers raw għaddejnin minn fuq il-Qawra fis-7 Settembru 2013. L-għasafar f'dil-qatgħa kienu kważi kollha adulti. Iż-żgħar tagħrafhom għax ikunu f'it grizi u l-aħmar fil-ġwienah ikun inqas karg. Kemm taraw fjamingi frieh f'dar-ritratt?

Raymond Galea

Victor Falzon

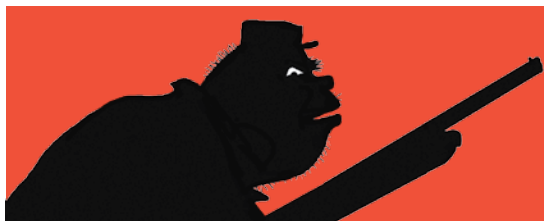


F'Malta m'għandniex postijiet kbar biżżejjed fejn jistgħu jbejtu l-fjamingi, imma kultant jinżel xi wieħed fis-Salina jew l-Għadira.



Dehra f'it eqreb ta' parti mill-istess qatgħa.

Raymond Galea



Bħas-soltu, dil-ħarifa l-kaċċaturi għandhom stagun ta' ħames xhur (1 Settembru sa 31 Jannar) biex fih jieħdu gost joqtlu l-għasafar. In-nassaba wkoll għandhom stagun ta' kważi xahrejn u nofs (20 Ottubru sa 31 Diċembru) biex fih joqogħdu jogħxew jaqbd u l-imlievez u l-pluvieri fix-xbiek. Min iħobb in-natura ma jaqbadx dawn il-passatempi!

Ħuta ġdida daqs nitfa

Fil-baħar madwar Malta s'issa nstabu jgħixu iktar minn 300 speċi ta' ħuta. Issa nistgħu nżidu oħra! F'it ġimgħat ilu Victor Falzon (l-Editor :-) u Desirée Falzon kienu qed jgħumu fl-inħawi ta' Ghajn Tuffieħa u waqt li kienu qed jittawlu taħt l-ilma qalb xi blat fil-baxx raw ħuta żgħira ħamra b'marki vjola madwar rasha. Hadulha xi ritratti u meta wara ċċekkjaw fil-kotba sabu li kienet **Black-headed Blenny** *Microlophrys nigriceps*, li skont l-esperti hija ħuta ġdida għal Malta. Minħabba li ma tħobbx id-dawl tax-xemx, dil-ħuta ngħatat l-isem **Budakkra tad-Dell**. Grazzi lil seħibna Mark Anthony Falzon tal-għajnuna tiegħu.



Id-daqs veru tagħha!



Il-Budakkra tad-Dell tikber biss sa xi 3.5cm u tgħix fi xquq qalb il-blat.

Mingħalija din mhix l-ewwel darba li habbarna hut ġdid f'Il-Huttafa.



Tiċċajta! Din hi s-seba' waħda! L-ewwel waħda deheret f'Il-Huttafa 27 fis-sena 1998.



U aqgħu xhiex! Is-sebgha li huma speċi ta' budakkri!

Mark Anthony Falzon



Msieken!

Fl-**Ingliterra** bħalissa għaddejn bi proġett: il-qtil tal-beġers! Peress li l-beġer jista' jgħorr il-marda tat-tuberkulozi tal-baqar, il-gvern Ingliż ħass li l-aħjar soluzzjoni hi li joqtol partita beġers. Mhemmx provi li din se ssolvi xi haġa, imma l-gvern basta jingħoġob mal-bdiewa. Mela spara u oqtol Ġuż!



Rekord!

Fis-snin sebghin l-**Istati Uniti** bdew jiproteġu l-fkieren tal-baħar frieħ li jfaqqsu. Dis-sena max-xtut tan-nofsinar tal-pajjiż kien hemm numru rekord ta' bejtiet tal-fkieren li faqqsu b'suċċess, speċjalment Karetti u Fkieren Hodor. Jidher li dawk il-fkieren frieħ tas-Sebghinijiet issa kibru u ġew lura jbidu!



Elfejn!

Abu Dhabi u l-**Mongolja** għandhom proġett biex iżidu n-numru ta' Bies tal-Lvant (Saker), seqer rari. Tpoġġew 5000 bejta artifiċjali mifruxin fil-beraħ tal-Mongolja. Dawn il-bejtiet qed jintużaw b'suċċess għax dis-sena faqqsu fihom 2000 fellus! Dan l-għasfur kultant narawh f'Malta wkoll, eż. dak tar-ritratt.



Anzjani!

Il-foresti tal-**Ewropa** jixkumaw 10% tal-karbonju li jipproduċu ċ-ċmienen tal-fabriki u l-magni tal-karozzi fl-Ewropa. Il-problema hi li ħafna minn dawn l-imsaġar qed jibdew jixxjeħu, u sigar xjuħ jassorbu inqas karbonju minn sigar żgħażaġħ. Jidher ċar li hemm bżonn jithawlu iktar foresti godda.



Reġġhu!

Sas-sena l-oħra, il-qerda tal-foresta **Amazun** fil-**Brazil** kienet naqset sew, bis-saħħa ta' liġijiet tajbin u nfurzar aħjar. Imma jidher li qed tonqos ir-rieda tajba, għax dis-sena l-qtuġħ illegali reġa' żdied b'terz. Dan qed jiġri għax il-gvern qed jerġa' jillaxxa l-liġijiet li jħarsu din il-forestu enormi.



Gwerra!

Il-**Mali** u l-**Mawritanja** ngħaqdu fi gwerra li qed tinfirex mal-Afrika kollha. Se jixxerred id-demm? Xejn minn dan! Il-gwerra hija kontra l-basktijiet tal-plastik, li l-iskart tagħhom qed joħnoq l-ambjent. S'issa hemm ukoll il-Kenja, it-Tanzanija, l-Uganda u l-Afrika t'isfel li qatgħu l-użu tal-basktijiet. *Go Africa!*



Ġdid!

Xjenzat żaġħżuġħ għadu kemm skopra għasfur ġdid fil-muntanji tal-**Peru**: il-Junín Tapaculo, għasfur żgħir, iswed, imgerrex u jgħix f'partijiet folti tal-forestu tropikali. Fil-fatt ix-xjenzat beda jissuspetta li għasfur ġdid mhux mid-dehra imma mill-għajta tal-għasfur, li hija differenti sew minn ta' speċi oħrajn.

F'Il-Huttafa Numru 7, fl-1995, kienu habbru s-sejba tad-Diademed Tapaculo.



Tal-mistħija!

Il-gvern il-ġdid **Awstraljan** ma tantx jidher li jimpurtah mill-ambjent. Milli smajna, se jneħhi liġi li min iħammeġ l-arja jrid iħallas, se jneħhi l-ministeru tax-xjenza, se jneħhi l-fondi għal teknoloġiji ndaf u se jwaqqaf l-istudju dwar il-bidla fil-klima. Prosit eh, bdejna bit-tajieb!

X'int tghid! Dik mhux Il-Huttafa għax bla kultur.

Il-Huttafa fil-bidu ma kinitx bil-kultur, gambu.

Fik il-hobz sur Tony Abbott.



Abbandunawh!

Mużew fit-**Taiwan** li kellhom *whale shark* li kien kiber wisq qabdu u telquh fil-baħar bla ma ppreparawh. Naturalment dan miskin wara tmien snin ġo tank kien nesa kif iġhum fil-baħar, u spicċa nkalja darbtejn fuq il-blat (u wara probabbli miet). Imma l-aqwa li ħelsu minnu hux! U issa jridu jdaħħlu iehor żgħir...

Jghidlu jhobbu l-animali dawn, tarax!



X'nista' nara tgħid?

jikteb Jason Aloisio

Qerd in-Naħal

European Bee-eater

Merops apiaster

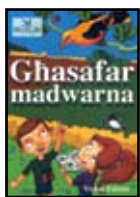


Dan huwa wiehed mill-aktar ghasafar ikkuluriti li jidhru f'Malta. Jissejjah hekk ghax jiekol hafna naħal u znażan. Qabel ma jikolhom jagħfashom ma' xi haġa iebsa biex ineħhilhom ix-xewka. Jiekol ukoll insetti oħra li jaqbad huwa u jtir. Huwa ghasfur li jfittex il-kumpanija ta' ghasafar bħalu, u għalhekk waqt il-passa jidher dejjem fi qtajjiet. F'dawn

I-aħħar snin sar iktar komuni waqt il-passa, speċjalment fil-ħarifa. Hafna drabi jtir fil-ġholi, u tinduna li fil-qrib għaddejja xi qatgħa mit-tisfir sempliċi imma ferrieħi li dawn l-ghasafar isemmghu kontinwament, qisu tisfir ta' sfafar. Ibejjet f'toqob li jħaffer fil-ġnub ramlin tax-xmajjar. Ġieli bejjet f'pajjiżna f'munzelli tar-ramel f'barriera mitluqa.



Id-dehra tiegħu tfakkrek fil-paletta li jużaw il-pitturi: għandu l-qastni fuq dahru, l-ikħal, l-iswed u l-isfar ma' wiċċu u l-aħdar mal-ġwienaf.



It-tpingija mehuda mill-ktieb **Ghasafar Madwarna**, miktub apposta għat-tfal. Dal-ktieb jiswa €5 u tista' tixtrih mingħand il-BirdLife jew billi żżur ir-riservi naturali tal-Għadira jew Is-Simar.

Victor Falzon

Victor Falzon



Aron Tanti



Hafna kampanja Maltija hija mużajk ta' għelieqi, bħal hawnhekk fl-inħawi tas-Siġġiewi.

MappAmbjenti 1 Raba'

Hafna nies jaħsbu li l-iktar haġa li biddlet l-ambjent naturali f'pajjiżna hija l-bini. Veru li f'postijiet fejn isir il-bini, l-art tintradam taħt ġebel u żrar u konkos u tarmak. Imma fil-fatt l-iktar attività tal-bniedem li biddlet mill-ambjent naturali ta' Malta hija l-biedja. L-area kannella fil-mappa turi l-partijiet ta' Malta fejn hemm l-għelieqi. Malajr tindunaw li r-raba' jiksi iktar minn nofs pajjiżna u jieħu art iktar mill-ambjenti l-oħrajn kollha (inkluż il-bini) flimkien. Naturalment l-agrikoltura għandna bżonnha inkella ma jkollniex x'nieklu. Imma minħabba li tieħu daqshekk art, tajjeb li noqogħdu attenti biex ma ssirx hsara lin-natura iktar milli hemm bżonn, u li l-biedja ssir b'mod li ma tfixkilx xi annimali u pjanti naturali milli jgħixu qalb jew madwar l-għelieqi. Anzi jistgħu jsiru hafna affarijiet biex iħajru lin-natura ssir iktar sinjura fil-kampanja. Meta tqis kemm sraqna art min-natura, mhemm xejn ħażin li nagħtu xi ftit lura.

Tajjeb, mela nsib fejn inħawwel hassa.



Għall-Buskett...

Ħafna berdwocers tal-BirdLife kull harifa jmorru l-Buskett biex igawdu t-tajr tal-priża jpassi minn fuq dal-masġar maħbub. Dis-sena l-BirdLife ha jkollha hemmhekk xi attivitajiet għall-familja. Din se tkun parti mill-**EuroBirdwatch**, haġa li ssir mal-Ewropa kollha biex in-nies jitgħallmu u jgawdu iktar l-għasafar, li huma ta' kulhadd. Għalhekk l-attivitajiet kollha ha jkollhom x'jaqsmu mal-għasafar u n-natura, fosthom **logħob ambjentali, bird ringing, treasure hunt, berdwocing bit-trombi u t-teleskopji, stalls**, eċċ. Bħala membri fi Klabb Ħuttaf, nistidnukom b'mod speċjali biex tmorru s'hemm mal-familja tagħkom halli tgawdu n-natura, issibu min jispjegalkom u jurikom, u tiltaqgħu ma' nies tal-BirdLife.

Jekk tmorru fil-parking taht it-Tinda u timxu tikka 'l ġewwa malajr issibu lil xi hadd jurikom fejn.

Data
Is-Sibt 5 Ottubru 2013
Post
Il-Buskett
Ħin
Mit-3pm sas-6.30pm



Intervista ma' Fjura

18



Xorbett
Golden Sapphire

Kif inti, Xorbett?

Mhux ħazin grazzi. Kif tara ninsab kollni fjuri bħalissa.

X'kien tiftaħ il-fjuri fil-ħarifa?

Ħeħe, apposta nwarrad issa, halli l-insetti jigu kollha għandi!

Allura inti la tikber issir sigra?

Jien diġà kbira ruħi. Ma nsirx sigra għax jien arbuxxell. Niffolta ħafna imma nibqa' baxxa.

Għandek il-weraq qishom swaba'. Dawk għaliex?

Veru l-weraq tiegħi mhumiex normali. Dawk għax fihom naħzen l-ilma meta tagħmel ix-xita, halli fis-sajf ikolli x'nixrob.

Imma dak mhux xogħol l-għeruq?

Iva imma fl-ambjent fejn ngħix jien l-ilma tal-art spiss ikun mielaħ u mhux tajjeb għall-pjanti.

Mela x'inhu l-ambjent tiegħek?

L-ambjent naturali tiegħi huwa xatt il-baħar.

Imma hawnhekk gnien!

Eh ruħi dak għax xi ħadd bil-għaqal ħawwilni hawnhekk għax għogbitu d-dehra tiegħi.

Għandu raġun għax veru pjanta sabiħa! Ħa jkolli nħallik. Ċaw! Saħħa u grazzi tal-kumpliiment.

Ix-xorbett faċli tqabbdh bil-biċċa, fil-gnien jew f'qasrija. L-aħjar żmien fix-xitwa. Meta tiehdu biċċa ibzghu għall-pjanta. Aqgħu, mhux iġbdu!

AVVIZI

Natura u Kuluri

Il-colouring book li habbarnielkom f'it ilu qajjem haħna interess! Dawn xi mistoqsijiet li spiss staqsewna...

M. Nibża' li sa ma nasal biex iġgedded, il-kotba jilhq u jispiċċawikom. X'ha nagħmel?
T. Ġedded bil-lest minn issa għas-sena ta' wara.

M. Jekk iġgedded bil-posta jew onlajn xorta niehdu l-ktieb?
T. Iva. Nibagħtulek vawċer li tkun tista' ssarrfu fil-ktieb mir-riservi, mill-iskola (primarja), minn attività tal-BirdLife jew mill-uffiċċju tagħna.

M. Nista' nixtrih?
T. Le, il-ktieb jingħata b'xejn lil min jidhol (jew iġgedded) membru fi Klabb Ħuttaf jew Family Member.

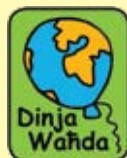
Żuru dawn il-kmamar fuq **>> frontier**

Niskopru n-Natura ma' Klabb Ħuttaf



Fil-corridor
Other Rooms

Dinja Wahda



Fil-corridor
Educational Entities

Ir-Riserva Naturali tas-Simar



Fil-corridor
Educational Entities

Prinjolata!

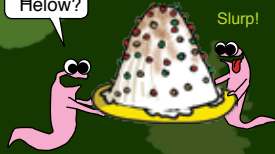
Malta nieqsa mis-sigar. M'għandniex foresti kbar bħal pajjizi oħra, fejn tmur timxi u tintilef fihom daqs kemm huma kbar! Imma madankollu xorta nsibu diversi speċi ta' sigar jikbru f'Malta, uħud komuni, oħrajn rari.

Is-sigar nistgħu naqsmuhom f'zewġ familji: sigar li jagħmlu l-fjuri u sigar li jagħmlu l-prinjoli (ngħidulhom koniferi). Il-familja tal-koniferi fiha ħafna inqas membri mill-familja l-oħra. F'Malta għandna biss tliet speċi ta' koniferi ¹indigeni, jew li ilhom ħafna jikbru f'pajjiżna. Hemm ukoll oħra li probabbli kienet indigena imma nqerdet mis-selvaġġ u llum hija rari.

Min ordna prinjolata please?

Helow?

Slurp!



Iż-**Znuber** hija l-iktar konifera komuni f'Malta. F'pajjiżna hija indigena imma s-sigar originali kollha nqatgħu, u ż-żnuber li għandna jikber illum kollu tħawwel mill-bniedem, anke ż-żnuber xiħ li hemm f'inħawi bħall-Buskett. Sa f'it snin ilu L-Imġiebaħ kien hemm żnubra enormi u xiħa sew, imma fl-2009 xi kriminal ħaraqha.

Iva, kienet f' Il-**Hutt**afa 95



Znuber
Aleppo Pine
Pinus halepensis

Victor Falzon

L-**Għargħar** kulhadd jaf bih għax is-sigra nazzjonali ta' Malta. F'Malta l-għargħar huwa indigenu imma jikber ukoll fil-Marokk, fl-Algerija u fi Spanja. Sar is-sigra nazzjonali għax f'pajjiżna kien rari u kellu bżonn isir popolari mal-Maltin. U hekk gara! Sa 20 sena ilu l-għargħar kien jikber f'xi zewġ inħawi biss imma n-nies tant ħadu grazzja mas-sigra li kulhadd ried iħawwilha. Illum tikber f'ħafna gonna, proġetti ta' taħwil u anke skejġel. Tagħmel prinjoli żgħar maqsumin f'erba flieli.



Għargħar
Arar
Tetraclinis articulata

Victor Falzon

Iċ-**Ċipress** nagħrfuh għax twil u bil-ponta qisu pinzell tal-akwarell. Għandu weraq skur u jagħmel prinjoli qishom blalen żgħar tal-futbol. Iċ-ċipress huwa sigra Mediterranja, speċjalment fil-Lvant, imma probabbli mhux indigenu għal Malta. L-esperti jaħsbu li daħħluh Malta r-Rumani, li kienu jħobbu jzejn u l-gonna tal-vile tagħhom b'dis-sigra majestuża. Iċ-ċipress narawh l-iktar fiċ-ċimiterji. Fil-Buskett u fil-gonna ta' San Anton hemm xi ċipressiet li għandhom mijiet tas-snin.



Ċipress
Italian Cypress
Cupressus sempervirens

Victor Falzon



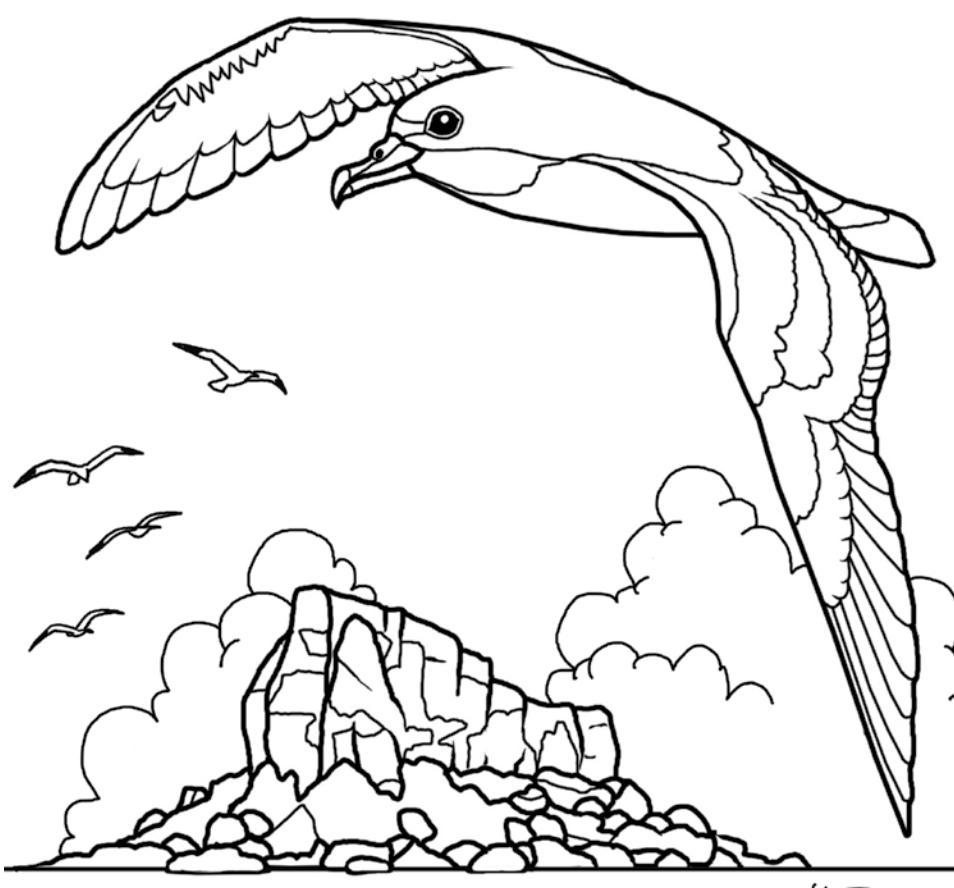
Ġniepru
Phoenician juniper
Juniperus phoenicea

Alex Cashta

Il-**Ġniepru** hija konifera daqsxejn stramba, għax il-prinjoli tagħha mhumiex ibsin u tal-injam bħal tal-koniferi l-oħrajn imma rotob u mlaħħmin qishom *berries*. Il-ġniepru hija rari f'Malta. Hija sigra mifruxa mal-Mediterran kollu, anke fi gzejjer girien tagħna bħal Sqallija u Lampedusa. Għalhekk l-esperti jaħsbu li fl-antik kienet tikber selvaġġa f'Malta wkoll imma nqerdet wara l-wasla tal-bniedem. Però reġgħet tħawlet f'xi postijiet u hemm inħawi fejn qed terġa' ²tinnaturalizza.

¹Indigena. Minn dejjem kienet tikber f'dak il-post.
²Tinnaturalizza. Pjanta li l-ewwel tkun ikkultivata mill-bniedem imma li ż-żerriegħa tagħna jinxterdu u jibdeu jikbru pjanti weħidhom fis-selvaġġ.

Aghti kulur



Ċiefa

Victor Falson



Ibagħtulna t-tpingijiet u r-ritratti li tiegħu tan-natura (mhux pets jew pjanti kkultivati) ħalli ngibuhom lkom f'dil-pagna. Basta jkunu veru tagħkom! Tistgħu tibagħtuhom bil-posta jew imejl.

indirizz
BirdLife Malta
57/28 Triq Abate Rigord
Ta' Xbiex XBX 1120

imejl
il-huttafa@birdlifemalta.org

*Materjal li tibagħtulna bil-posta ma nkunux nistgħu nibagħtuh lura.

ARTITASKYA

Kartun ieħor ta' Askya Pizzuto (17)

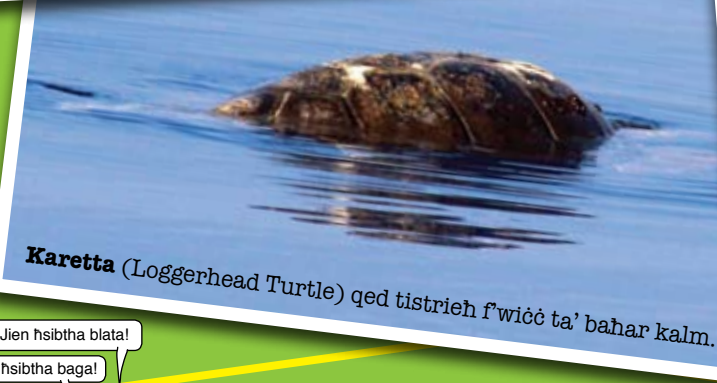


Ċiefa (u ferħa!)



Hames Ċirlewwiet Suwed (Black Terns) jgħidu kelma waqt li jistrieħu fuq бага tal-ġablow.

Timothy Micallef



Karetta (Loggerhead Turtle) qed tistrieħ f'wiċċ ta' bahar kalm.

Timothy Micallef

Ara! Jien hsiċtha blata!
 U jien hsiċtha бага!





Hbieb Falkuni!

Nixtieq naqsam magħkom xi esperjenzi li kellni fis-sajf tal-2012 u ta' dis-sena. Dawk minnkom li ġieli ġew magħna l-harġa bil-lanċa sa Ta' Ċenċ jafu li hafna mill-irdumijiet madwar xtutna għandhom importanza kbira għal ċerti għasafar li jbejtu fihom. Dawn il-postijiet

huma protetti, imma l-għasafar ma jgħixux haġġithom kollha fil-kolonja, anzi huma tajr tal-baħar. S'issa l-parti kbira tal-ibhra tagħna mhumiex protetti.

Bħalissa BirdLife Malta qed tiehu hsieb **I-EU LIFE+ Malta Seabird Project**, proġett li jnvolvi hafna ricerka fuq iċ-Ċiefa, il-Garnija u l-Kanġu ta' Filfla. Qed isiru osservazzjonijiet fuq il-baħar, minn Marzu sa Ottubru, biex nitgħallmu liema huma l-inħawi tal-baħar fejn dawn it-tliet speċi l-iktar li jużaw biex ifittxu l-ikel u jstrieħu.

Minn ġimgha għal oħra jien ivvontarjajt xi jiem mat-tim fuq id-dghajsa. Il-bijodiversità kollha li rajna, speċjalment it-tliet speċi li semmejt, inkitbet skont metodoloġija apposta sabiex l-informazzjoni tingabar b'mod xjentifiku.

Ovvjament matul il-vjaġġi qatt ma konna nafu x'ser nossravaw, imma spiss kellna granet tajbin. Minbarra t-tliet seabirds tal-proġett rajna hafna speċi t'għasafar oħrajn, fosthom tajr tal-priża, ċirlew u rsieset. Naraw ukoll fkieren tal-baħar u diversi speċi tad-dniefel li xi kultant jiġu viċin id-dghajsa. Das-sajf issalvaw numru ta' fkieren li sibniehom f'diffikultà għax kienu belgħu skart fil-baħar. Illum qegħdin jirkupraw bil-mod, u b'xorti tajba f'tit minnhom diġà reġġu nħelsu.

Dan il-proġett għandu jwassel għal iżjed protezzjoni tal-għasafar tal-baħar u z-żoni l-iżjed importanti għalihom. Personalment haċt gost li kont qed nahdem ma' tim responsabbli u ta' esperjenza. Verament huma jiem li ma ninsa qatt, u nħajjar lilkom ukoll biex tgħinu f'dan il-proġett. Dan tistgħu tagħmluh billi tikkuntattjaw l-uffiċċju tal-BirdLife. Narakom!

U milli qed nara mir-ritratti li ha Timothy, huwa ċans tajjeb ukoll għal min minnkom dilettant tal-fotografija tan-natura.



Timothy
Timothy Micallef
Falko Leader



Timothy Micallef

Ċiefa (Scopoli's Shearwater) ċċaċċaf saqajha fil-ilma!

Hadna gost...



Fit-28 ta' Awwissu l-tqajna grupp sabih u żorna r-riserva naturali tal-Ghadira. Kienet opportunità biex diversi membri jaraw għasafar li qatt ma kienu raw qabel bħal **Gamiema tal-Kullar**, **Monakella Prima** u **Tertuxa**. Il-**Monakella**, li tbejjet fir-riserva, kellha wkoll il-frieh li ġew viċin. Wara morna niehdu gost flimkien fil-bajja tal-Ghadira fejn għomna, għamilna barbiċġu u sirna nafu iżjed lil xulxin. Nisperaw li nibgħu narawkom u uċuħ ġodda halli l-Falko tibqa' tikber!



Aeon Tanti

Eurobirdwatch

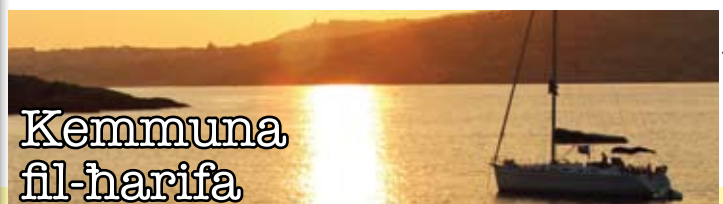
Fil-bidu ta' Ottubru jsiru attivitajiet fl-Ewropa u fl-Asja biex jiċċelebraw il-passa tal-għasafar u jħajru l-berdwoċing. Ahna tal-Falko ħa nissieħbu magħhom! Fil-ħarifa mkien m'hawn tajjeb daqs il-Buskett. Did-darba mhux il-Falko biss ħa nkunu imma ħa tkun attività tal-BirdLife kollha. Ha jkun hemm logħob, berdwoċing u anke *treasure hunt*. Jekk inkunu biżżejjed Falkuni forsi nagħmlu kompetizzjoni tagħna wkoll billi nduru l-Buskett f'timijiet u naraw min jara l-iżjed speċi f'sieġha. Hajru lil sħabkom jiġu, iżjed ma nkunu aħjar!

Data is-Sibt 5 Ottubru 2013

Niltaqgħu 3pm fil-parking tat-Tinda Nispiċċaw xi 6.30pm

Ġibu ikel u xorb • tromba • żarbun tajjeb • kamera • nowtbuk

Età Falko 13+



Timothy Micallef

Kemmuna fil-ħarifa

Wara s-suċċess tal-attività li kellna f'April f'Kemmuna, ħa nerġġu mmorru! Did-darba sejrjn tard f'Ottubru meta hafna għasafar żgħar bħall-**Pitirross**, il-**Malvizz** u l-**Buċaqq tax-Xitwa** jkunu qed ipassu mill-gzejjer tagħna. Kemmuna tkun ukoll bdiet tiħdar bil-ħaxix u tkun sabiħa hafna għal mixja. U ħa nkunu nistgħu nerġġu naraw f'tit ringing tal-għasafar.

Data is-Sibt 26 Ottubru 2013

Niltaqgħu 7.15am fit-terminus taċ-Ċirkewwa

Lura ċ-Ċirkewwa tard wara nofsinhar

Ġibu ikel u xorb • żarbun tajjeb • tromba • kamera • nowtbuk

Età Falko 13+

Tittardjawx għax il-lanċa mhix ha tistenniena.



Jekk tkun ġej ħarġa tal-Falko **dejjem** ibgħat imejl lil **falkobl@gmail.com** jew ċempel **99214143 / 99809190**.



Is-Simar u l-madwar

Victor Falzon

Hafna minnkom tafu bir-riserva naturali tas-Simar peress li mortu hemm ma' tal-iskola. Din ir-riserva naturali hija parti minn wiehed mis-Siti Natura 2000 ta' Malta.

riserva naturali

Is-Simar qiegħed f'tarf il-Wied tal-Pwales, wiehed mill-iktar widien wesgħin ta' Malta, u jinsab bejn żewġ għoljiet: Wardija Ridge u Bajda Ridge. Dawn huma parti minn sett ta' widien u għoljiet li fihom hija maqsuma n-naħa ta' fuq ta' Malta. Hafna mill-Wied tal-Pwales huwa għelieqi, imma n-naħa tal-lvant hija baxxa hafna, tant li l-ilma taht l-art imħallat mal-baħar. Fdal-post kien jikber hafna **simar** (rushes), li jhobb l-ambjent tax-tut, u għalhekk il-post beda jissejjaħ Is-Simar. Minħabba li s-Simar kien

Hafna jaħsbu li l-kelma **pwales** ġejja minn isem San Pawl għax f'dawn l-inhawijingħad li kien inkalja San Pawl meta ġie Malta. Imma fil-fatt **pwales** ġejja minn **palus**, kelma bil-Latin li tfisser art mifqughha bl-ilma (bl-Ingliż marsh). Din hija deskrizzjoni tajba ta' kif kienet l-art f'dawn l-inhawijingħad qabel ma l-bniedem bidilha f'għelieqi.

qrib il-baħar qatt ma kien tajjeb għall-biedja, u għamel hafna żmien mitluq. Għoxrin sena ilu l-BirdLife bdiem hemmhekk proġett biex l-ambjent naturali jerga' jiehu l-hajja.

Il-proġett irnexxa u fis-Simar illum hemm tliet habitati naturali li huma rari fil-bqija tal-pajjiż: għadajjar, bur salmastru u meded tal-qasab, ilkoll mimlijin bin-natura. Fl-ilma tikber ir-**ruppja** (tasselweed), pjanta rarissima f'Malta, u tgħix ukoll il-huta nazzjonali ta' Malta, li hija l-**bużaqq** (Mediterranean killifish), huta protetta u rari sew f'pajjiżna. U joghdsu jew jistadu għaliha nsibu ghasafar bħal ta' **San Martin** (kingfisher), ir-**russett aħmar** (purple heron) u l-**blongun**

żghir (little grebe), li illum anke jbejjiet hemmhekk. Fil-qasab tbejjiet il-**bufula tal-qasab** (reed warbler) u fl-għadajjar iċaċċu l-**glaez suwed** (moorhens) u t-**tigieg tal-baħar** (coots). U jdur fuq l-ilma tal-għadajjar ma jonqsux diversi speċi ta' **mazzarelli**.

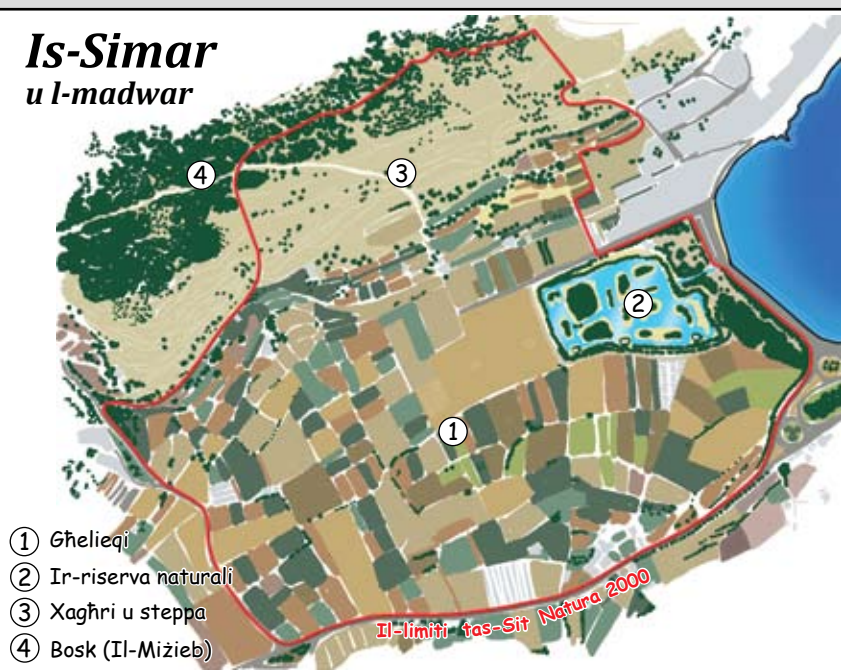
biedja u bosk

Kif taraw mill-mappa, ir-riserva naturali tiffirma biss parti żgħira mis-Sit Natura 2000 kollu. Is-Sit ikompli fuq tliet naħat u jinkludi fih hafna għelieqi - fil-fatt iktar minn nofs (56%) ta' dan is-Sit huwa art agrikola li tinħadem regolari. F'dawn

Fejn hu?

Is-Simar qiegħed fil-Wied tal-Pwales u jispicċa fil-bajja tax-Xemxija.

Is-Simar u l-madwar



- ① Għelieqi
- ② Ir-riserva naturali
- ③ Xagħri u steppa
- ④ Bosk (Il-Mizieb)

Il-limiti tas-Sit Natura 2000



Fir-riserva naturali tas-Simar hemm għadajjar ta' ilma salmastru u meded ta' qasab. Dawn huma ħabitati rari fil-Gżejjer Maltin.

Dehra mill-ajru ta' parti mis-Sit Natura 2000 tas-Simar. Is-siġar li jidhru fuq l-għolja huma parti mill-masġar tal-Miżieb.

Natura 2000 hija sensjela ta' 26,000 sit madwar l-Ewropa fejn in-natura hija protetta. Bejniethom dawn jiksu kwazi 20% tal-Ewropa.

U f'Malta kemm għandna, Profs?

S'issa 39.



I-għelieqi fix-xitwa jinżlu jieklu ħafna **zizka bojod** (white wagtail), **sturnell** (starling) u **psiepes** (meadow pipit).

Is-Sit jinkludi wkoll parti mill-wileg u d-dahar tal-għolja magħrufa bħala Bajda Ridge. Biċċa sew minn din l-għolja hija miksija b'medda sabiħa ta' siġar – l-iktar **żnuber** (Aleppo pine) u **zebbuġ** (olive) – magħrufa bħala l-Miżieb. Il-Miżieb kien tħawwel fis-snin sittin biex iħaddar u jsejbaħ pajjizna imma b'xorti ħażina illum jiġġerrew fih ħafna kaċċaturi li kull sena joqtlu fih eluf ta' għasafar, fosthom tajr protett bħal **kuċċard** (honey-buzzard) u **daqquq ikħal** (cuckoo). F'dan is-Sit hawn xi siġar tal-**harrub** (carob) li għandhom mijiet tas-snin u li huma fost l-ixjeh harrub fil-Gżejjer Maltin.

xagħri u steppa

Fuq l-għolja u mal-ġnub tagħha hemm ukoll meded ta' xagħri u steppa bil-blat. Dawn l-ambjenti forsi taħsibhom

foqra għax fihom ma jikbrux siġar, imma fil-fatt huma importanti għax fihom issib pjanti oħrajn, fosthom arbuxxelli bħal **sagħtar** (Mediterranean thyme) u **zebbuġija** (olive-leaved germander), pjanti xeblika bħall-**pajżana** (common smilax) u ħaxix bħall-**barrum tax-xagħri** (hispid beard-grass). Tikber ukoll it-**tulliera ta' Malta** (Maltese fleabane), li tikber Malta biss, l-**għansar** (sea squill) u ħafna **berwieq** (branched asphodel). Qalb il-blat, ħitan tas-sejjeħ u s-siġar jgħixu annimali bħal-**lifgħa** (leopard snake), il-**qanfud** (Algerian hedgehog) u l-**ballottra** (weasel).

Is-Simar u l-madwar jiġbru fihom varjetà sabiħa ta' ħabitati, li jiġbdu lejhom diversità ta' natura. Mhux għalxejn dal-post huwa Sit Natura 2000!

Dan is-Sit huwa importanti anke għall-istorja. Per eżempju minnu tgħaddi mogħdija ta' żmien ir-Rumani. Fl-istess inhawi hemm ukoll qabar Puniku u mgiebah antikissimi.



It-**tulliera ta' Malta** tikber fix-xagħri, f'xi roqgħa ħamrija baxxa qalb il-blat. Hija pjanta endemika għal Malta.

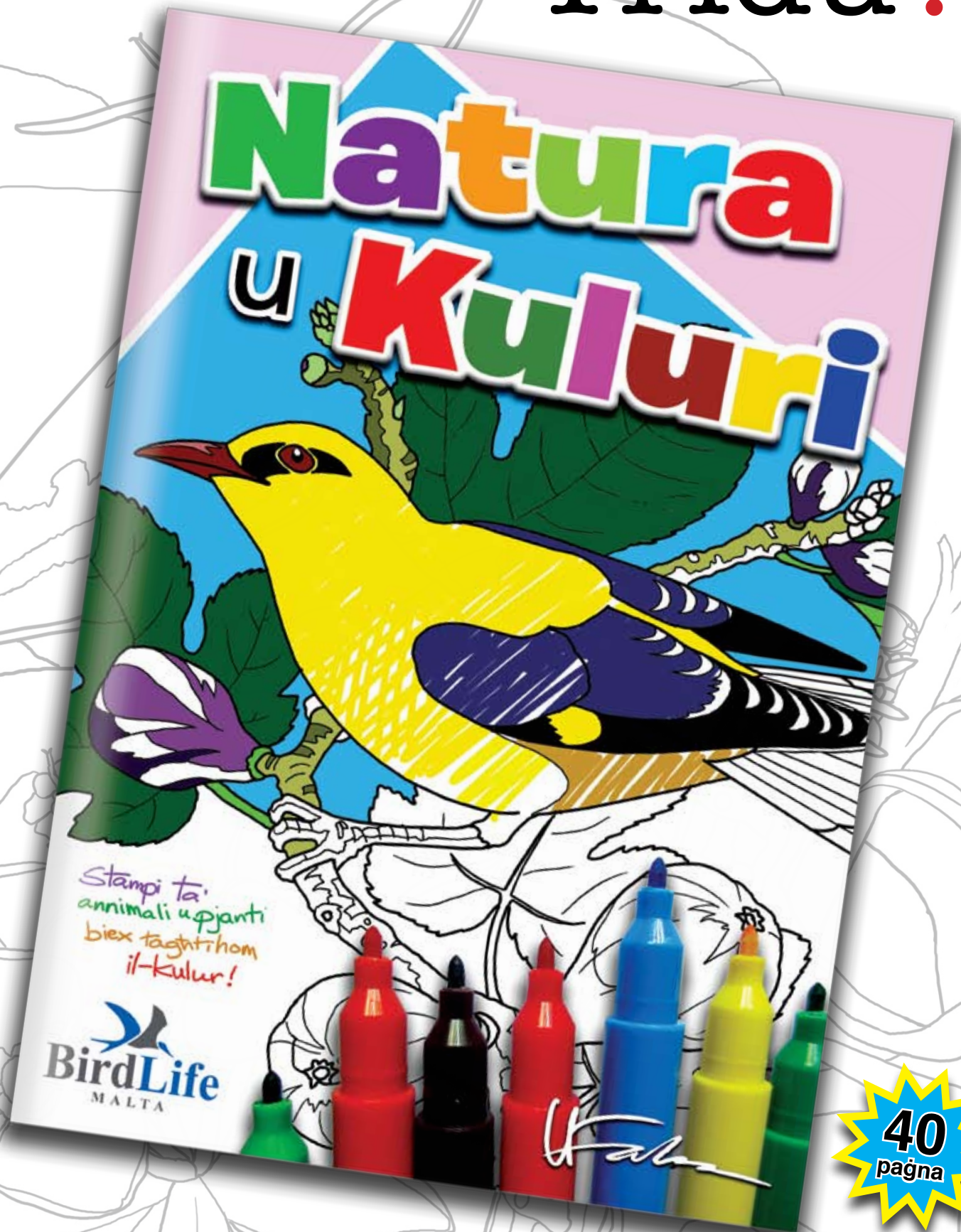


Il-**blongun żgħir** huwa wieħed mill-iktar għasafar riċenti li bdew ibejtu f'Malta, fir-riserva tas-Simar.



Il-**harruba** tista' tgħix mijiet tas-snin. Fir-ritratt jidhru l-fjuri tal-harruba raġel, li jifitħu f'Ottubru.

Tridu?



Ġedded sena oħra fi Klabb Huttat
u jkun tiegħek!